

Kéziratok, amelyek nem adatnak vissza ide küldendők: „MURAVIDÉK“ szerkesztősége Murska Sobota, Alexandrova c. 16. szám.

Postatakarék számla száma 12980.

Kiadó-tulajdonos: KŰHÁR ISTVÁN.

MURAVIDÉK

Murántul és Muraköz heti értesítője
Informativni tednik za Prekmurje i Medjimurje

Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára negyedévre belföldön 15 dinár, külföldre 18 Din. Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm.-kint: szöveggözt és nyilttér 1.50 dinár, rendes 1.—Din., apróhirdetés 0.70 Din. és az illeték. Többszörinél engedmény.

Az előfizetési bérlet a kifejezett felmondásig fennáll.

IX. Évf.

Murska Sobota, 1930. december 14.

50. Szám.

Hozzászólás az agrár reformhoz.

Az új agrár törvény még nem kész s a bizonytalanság e téren még mindig nagyobb, mint volt.

Nemrég a beográdi *Bankok Egyesülete* jubiláris közgyűlést tartott, amelyen igen fontos határozatot hoztak az agrár reform likvidálása tekintetében. Az a referátum, amelyet az agrár reform kérdésében terjesztettek be, a következő javaslatokat tartalmazza.

Az agrár reform gyors likvidálására szükség van, hogy véget érjen a mostani bizonytalanság, amely súlyosan érinti a mezőgazdaság érdekeit, minthogy az agrárérdekeltek gyengén művelik a földjeiket.

Föltétlenül szükséges, hogy az agrár reform törvénytervezetét az érdekeltek szakszerűen megtárgyalhassák. Minthogy itt érdekelve van az ország tőkéje és hitele is, meghallgatandó a Bank Egyesülete is.

Az agrár reformot oly módon kell megoldani, hogy az a legkisebb mértékben terhelje meg az állam pénztárát, amelyet amugy is erősen érint a dobrovoljac földek megváltása. Ezért a reform alapja a tulajdonosok és az érdekeltek közti szabad megegyezés kell hogy legyen. A törvény csak abban az esetben szabja meg a megváltási árat, ha a felek megegyezésre nem jutnának.

A megváltási árat a vevők közvetlenül fizessék a régi tulajdonosnak, az állam közvetítése nélkül. Így nem kell állampapírokat kibocsátani.

A föld tulajdonosának igazságos kártérítést kell biztosítani, mert különben devalválódna a föld értéke s meginogna a jobbiztonságban való hit. Ez pedig ártana az ország hitelének s visszatartaná a külföldi tőkét.

Az agrár reform által teremtett viszonyokat teljesen likvidálni kell, hogy helyre álljon a tulajdonnak a törvényben biztosított tisztelete. Ezért meg kell szüntetni az összes korlátozásokat, a melyeket az agrár reform a nagy birtokra és az agrár érdekeltekre nézve felállított. Így óriási kiterjedésű agrárföldek vissza kerülnek a rendes forgalomba, tulajdonosaik pedig hozzá

Őfelsége amnesztiát adott a Skopljében elítélt diákoknak.

A király december 1.-én kelt amnesztia ukázával megkegyelmezett annak a hét diáknak akiket még a múlt évben ítélte el a skopljei törvényszék az állam védelmi törvény alapján súlyos börtön büntetésre. A diákok nagyon súlyos természetű bűncselekményt követtek el s ezért volt reájuk kiszabva a nagy foku büntetés is. A bűnös diákok közül ketten 20—20 évi, hárman 15—15 évi és ketten 10—10 évi börtönbüntetéssel voltak sújtva. A királyi kegyelme kiszabadította a rab-

ságból a megtévedt fiatal embereket s lehetővé tette még azt is, hogy tanulmányaikat folytathassák, hogy oly módon még hasznos polgárjává válhassanak a hazának.

Az elítéltek megindultan vették tudomásul a kegyelmet, s alig tudták elhinni, hogy az való igaz. Megigérték, hogy többé nem hallgatnak csábító ígéretekre s nem hagyják magukat többé bűnös tanácsadások által megtéveszteni.

A királyi kegyelem hét fiatal embert adott vissza a társadalomnak.

Politikai hírek.

A román iparügyi és kereskedelmi miniszter kedvezően nyilatkozik a magyar román gazdasági közeledésről. Manoilescu, akit ma Románia legtehetségesebb gazdaság politikusának tartanak, nyilatkozott a Romániát és Magyarországot érintő gazdasági kérdésekről. A román-magyar gazdasági közeledésről azt látja, hogy az tartós és mély lesz, mert hasonló feladatok megvalósítása vár mind a két országra, mert gazdasági szerkezetük egyforma, mostani gazdasági helyzetük pedig egyaránt súlyos. Most nincsenek ellentétek a magyar-román delegátusok között s a felmerült problémákat teljes harmoniában tárgyalják. Ebből az együtt működésből várható aztán, hogy a gazdasági élet követelményei a politikai irányzatra is befolyással lehetnek. Magyarországnak és Romániának nem szabad szemelől veszteni a jelszót, összetartani és együttthaladni.

Az olasz pénzügy miniszter legutolsó előterjesztése az olasz állam háztartás 1929—30. esztendejéről nagyon kedvezőtlen,

mert igen nagy deficittel fog zárulni a költségvetés. Sürgős az áruk és a fizetések leszállítása, a nőknek a hivatalokból való eltávolítása, hogy helyettük munkanélküli férfiakat lehessen alkalmazni.

Olasz-orsz reviziós akció. Angol lapok Litvinov orosz külügyi népbiztos milanoi és berlini látogatásával és tárgyalásaival foglalkozva érdekes megállapításokra jutnak. Litvinov Milánóban az olasz, Berlinben pedig a német külügyminiszterrel tárgyalt s előadta, hogy Oroszország ezen a nemzetközi kérdések megoldásában tevékeny részt kíván venni. Olaszország a keleten keres magának szövetségest, hogy a francia befolyást a Balkánon kiegyenlítse a maga javára. S habár az orosz politika céljával nem is ért egyet, bizonyos módokat hajlandó elfogadni orosz részről együttműködés tekintetében. Így Musszolini szeretné az orosz Litvinov segítségével maguk köré gyűjteni a legyőzött államokat mind s Németország kész az együttműködésre a békeszerződés megváltoztatása tekintetében. De,

férhetnek a szükséges hitelhez. Az agrár érdekeltek korlátozása a tulajdonjog átruházásában szintén megakadályozná a szükséges szelekciót és azt, hogy a föld azok kezébe menjen át, akik azt racionalisan meg is tudják művelni.

A tulajdonjogot különösen tiszteletben kell tartani az erdő

birtokoknál is és azért hatályon kívül kell helyezni az erdőtörvény 183. szakaszát, amely lehetőséget nyújt az erdőbirtokok kisajátítására.

A közgyűlés végül elhatározta, hogy megkéri a kormányt, hogy az agrár reform kérdését minél előbb oldja meg. P. M.

mig Németország csakis törvényes uton s békés alapon kíván célt érni, Musszolini és Litvinov nem riadnának vissza a fegyveres módoktól sem. Erre Németország sohasem lenne hajlandó. Oroszország minden áron arra törekszik, hogy forradalmasító propagandáját a békerevizio érdekében kiterjessze, hogy azután ezen az alapon saját külpolitikájának minél nagyobb befolyást tudjon biztosítani egész Európában.

Általános leszerelési konferencia Bécsben. Német újságok jelentik, hogy Genfben az ott összegyűlt diplomaták között megegyezés jött létre arra nézve, hogy egy nagy, általános lefegyverzési konferenciát tartsanak Bécsben. Ennek a konferenciának a határ napját a Népszövetség januári ülésén tűzi ki. Már eddig is a legtöbb delegátus azon óhaját fejezte ki, hogy a konferencia 1932. február 1.-én kezdődnék s tartana pár hétig, azután egy pár hónapi pihenő után folytatódna a befejezésig. A konferencián részt venne vagy 60 állam, mindegyik 50—60 delegátussal. Tehát ez egy olyan konferencia lenne, amelyen még a történelemben nem fordult elő. S mivel Genfben nincs helyiség ekkora gyűlés megtartására, azért kellett Bécsre választani, mert ott erre a célra alkalmas helyiség van.

Az olasz külpolitika célja. A török külügyminiszter minapi római látogatása, majd Litvinov milanoi a Bethlen gróf berlini látogatása német lapok jelentései szerint Olaszország azon törekvését jelzik, hogy nemcsak Bulgáriát és Magyarországot, hanem Görög és Törökországot is befolyása alá akarja vonni, hogy így ezen blok Jugoszláv és a balkáni francia befolyás ellen érvényesüljön Olaszország érdekében.

A békeszerződés reviziója elkerülhetetlen. A „Dail Mail“ angol lap főszerkesztője Ward Prince, aki Rothermere lord megbízásából nemrég Budapesten volt, kijelentette, hogy a békeszerződés reviziója elkerülhetetlen; a talaj már elő van készítve, most már csak a kedvező pillanatra van szükség a megvalósuláshoz. Franciaország hamarosan rá fog jönni arra, hogy saját érdekében biztosítani kell Magyarországot bárárságát.

A török külügyminiszter látogatása Szófiában. A bolgár király kihallgatáson fogadta Tevfik Rüzsi bej török külügyminisztert. A látogatás után a külügyminiszter kijelentette, hogy a török-bolgár barátság a török politika legfőbb támaszpontja a Balkánon. Kijelentette a külügyminiszter, hogy egyetlen politikai frontnak sem hiva, s törekvései a béke fenntartására irányulnak.

A német kormány a népszövetségi tanács legközelebbi napirendjére kéri kitűzni a lengyelországi német üldözések ügyét. A lengyel Felsősziléziában történt erőszakos cselekmények ügyében átadott jegyzéket a Népszövetség főtájtári hivatala a tanács valamennyi tagjának már megküldötte.

Az új osztrák kormány megalakult s letette a hivatalos esküt. Az új kormány tagjai a keresztény szociálista Landbund és a Schober-párthoz tartoznak. Szövetségi kancellár: Ender dr. (Keresztény szociálista.) Az új kormány a szomszédos államokkal való baráti kapcsolatok kimélyítését vallja legfontosabb programjának. Az agrár államokkal már a legközelebb megkezdik a tárgyalásokat s igyekezni fognak Európa valamennyi államával mélyíteni a baráti viszonyt.

Török-csehszlovák barátsági szerződés. Tevfik Rüzsi bej török külügyminiszter Szófiából elutazott Athénbe. A török külügyminiszter kijelentette, hogy nem volt közvetítő szerepe a bolgár és a görög kormány között. Törökország külpolitikájában elsősorban arra törekszik, hogy legközelebbi szomszédaival jó viszonyban legyen, de legközelebb Csehszlovákiával is barátsági szerződést fog kötni. A török külügy-

miniszter jelezte azt is, hogy legközelebb Marinkovics Voja jugoszláv külügyminiszter ankovai látogatását várja, amely elsősorban udvariassági jellegű lesz.

A francia kormány megbukott. A kormány bukását a súlyos bank botrányok idézték elő.

Hitvány az élet.

Nincs már remény, hitvány lett az élet, Szemléljétek ezt a fájó képet.

A szenvedés égető parázsa;

Fáradt testem lesz kialudt láva.

Dalom szárnyal a lelkem mélyéből,

Patak árad a keserű könyvből.

A zord őszi dör mindent letarol,

Földi keserv a szívembe markol.

Ki vagyok én? Egy gyáva nemzedék,

A sors gyötör már minék is élnék?

Szerelem, szívem mélyén úgy sincs már,

Hova tűntél te napsugaras nyár...?

Ha éltem alkonya réám borul,

Szülőföld szolgál örök táborul.

De jönni fog, egy szebb feltámadás,

Hol nem lesz bánat, s örök surlódás.

KÖVESSY

Szörnyet halt egy tűzoltó, aki a tűzhöz robogó autóról leest.

Budapestben a minap egy téglagyár mellett kigyldt egy ház. A tűzoltók automobiljaikon robogtak a tűzfélé, miközben a Kőbányai uton az első fecskendő autós a sikos talajon megcsuszott s a járdának esett. A nagy megrázkódtatás következtében az autón ülő Molnár László tűzoltó oly szerencsétlenül esett le, hogy koponya alapi törést szenvedett s néhány perc múlva meghalt. Molnár László 38 éves ember volt s társai kétségbe esve nézték sorsát, de nekik tovább kellett robogniok a tűzhöz. Mire a mentők jöttek, Molnár már halott volt.

HIREK.

HETI NAPTÁR

1930. DECEMBER hó 31 nap 51 hét

Hó és hét napjai	Róm. kath.	Protestáns
14 Vasár.	J. Adv. Spirid	Mikhasius
15 Hétfő	Ignác	Ignaz
16 Kedd	Adél	Ananias
17 Szerda	Ófel szül. n.	Lazarus
18 Csüt.	Gracian †	Wunibald
19 Péntek	Nemezis ††	Abraham
20 Szomb	Libertas	Aman

Vásárok:

17. Ljutomer, 18. D. Lendava, 21. Sv. Sebeščan, 22. Sv. Bedenek.

Időjárás:

Ködös. Enyhe, apró lecsapódások.

Kereskedelmi árak:

100 kg.	Buza	Din.	140—
"	Rozs	"	110—
"	Zab	"	190—
"	Kukorica	"	130—150
"	Köles	"	100—
"	Hajdina	"	110—
"	Széna	"	50—60
"	Bab cseres.	"	300—
"	Vegyes bab	"	200—
"	Krumpli	"	40—70
"	Lenmag	"	480—500
"	Lóhermag	"	1000—1040
Bika	6 50	7.—	7 50 9.—
Üsző	6 50	7.—	7 50 8.—
Tehén	3.—	—	— 8.—
Borju	—	12.—	— 12 50
Sertés	—	10.—	— 11.—
Zsir l-a	—	—	20.— 25.—
Vaj	—	—	— 30.—
Szalonna	—	—	— 18.—
Tojás 1 drb.	—	—	— 1 50

Valuta:

Zürichben 100 Din = 9-1275 sfrk.

100 Doll. (E. A.)	adnak itt	5530 Din-t
100 Pezoért (Urug.)	"	4500 "
100 Márkáért	"	1330 "
100 Frankért (Páris)	"	129 "
100 Pengőért	"	990 "
100 Schil. (Bécs)	"	798 "
100 Cseh kor.	"	168 "

Kemen Lenke lakodalma.

— Novella. —

Írta: Kasza Vilmos.

Szakácsok, kukták egész raja sürgölődik, forgolódik a konyhában. Az egyik a marcipánkot keveri nagy igyekezettel, a másik a szalonnával kitűzdelt vadhusnak készíti a hosszúlevet, a harmadik gyakorlott kézzel forgatja a párazstűz felett nyárson lógó szárnyast. Hosszu lombsátorban fehérített vászonterítők nyújtózkodnak végig, megrakva cifrábnál-cifrábban kikacsaringózott kulacsokkal és fakupákkal. Csak a főhelyen diszkeskedik aranyból való kupa, ez családi ereklye, ebből ivott utóljára áldomást, talán bucsúpozarat is Kemen György Konttal és harminc nemestársával Kemen várában, amikor a királyi hívó szóra egybegyűltek és keményen, dacosan mentek föl Buda várába zokszó nélkül meghalni. Lenke volt a fiúsított családfeje, ő volt gondozója a drága ereklyének. A közeli és távoli atyafiak egymásután érkeznek meg a nászházhoz; nehéz szijjaikon lógó batáiraikon. Ott volt már Ostfhy Vasból, a Csabaiak Rendekről, a Gyulaiffiak Rátótról, a Chorónók Deve-

cserből. Ki tudná elszámolni a vendégek fényes sokaságát, akik messze távolból Somlóvárba sereglettek a szépséges Kemen Lenke lakodalma. Most nem volt hadbaszállás, békés idők jártak, otthon üldögéltek a hadfiak szikla váraikban. Jól esett kimozdulni az egyhangú életből, nagy hanggal, szívélyes öleléssel üdvözölték egymást a hadfiak. Ki hiányzik még a vendégsereg sorából? Sorra vették az ismerősöket. A hadverő Kinizsi sincs még itt Váson várából. Az Esseghvári is hiányzik.

A férférfőkötös nagyasszonyok összedugták a fejüket, olyasmit hánytorgattak, hogy hiába várják ide Esseghvárit, csak nem lépi át annak a háznak a küszöbét, ahonnan ebrúdon múlt ki. Azt is tudták a nénikék, hogy nem jó vége lesz a házasságnak. Lenke apácának készült, de néneje nem engedte, hogy örökség nélkül maradjon az ősi vagyon.

Isten csudája — sivalkodik fel egyik matróna, hogy Esseghvári nem veri buzogányát ehhez a gyűttmenthez, az úkapja még halina bocsorban járt és ime föltojja magát egész a Gara nemzetségig.

Hogyan tudja elnézni a pulyaságát Kinizsi, az ő udvarában lett lovaggá ütve Esseghvári.

Hát nem tudjátok-e, hogy a törökverő kámzsásnak készült, azért alapítja egymásután a sok barátságát, hogy legyen ahová elvonulhasson leimádkozni a bűneit.

Hagyta volna Mátyás ott ahol volt, molnárlegénynek, nem való dá-mák társaságába az a mosdatlan szá-jú fanyűvő, azt hiszi, hogy most a török koponyák között táncol.

A vendég sereg között moraj vonul végig. Az arcok a nehéz tölgy ajtó felé fordultak, a szárnyas ajtón most lépett be a nagyasszony rokona, János püspök Sümegről. A püspökrokon sümegi várában pihente ki a mozgalmas hadjáratok fáradalmait, most is lóháton érkezett Somlóvárba, amint zászlós úrhoz illik. Hangos szóval üdvözölték minden oldalról az érkező egyházfőt, az egyik rokon, a másik jóbarát, a harmadik a harcmezőről ismerős.

— Dignétur, Placeat Reverendis-sime, hangzott a szívélyes üdvözlés a porfedte egyházfő felé.

— Ó fogja esketni az ifju párt, suttozták a nénikék.

— Óhózzá is illik, hisz rokona a Kemenéknek — tárgyalták a főkö-tös nénikék.

— Előfizetők! A következő számok egyikébe kitöltött postabefizetési lapot helyezünk az előfizetőinknek. Amilyen udvariasan, olyan sürgősen kérjük Önöket, hogy a reájuk irt összeget azonnal fizessék be, mert hiszen nekünk is vannak tartozásaink, kötelezettségeink, amelyeket ki kell fizetnünk. A nagyobb összeggel hátralékban levőket különösen kérjük, hogy az év végéig okvetlenül fizessék meg tartozásukat, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk ügyvéd utján behajtatni a járandóságainkat. Szépen kérjük a külföldi előfizetőket is, hogy a hátralékos előfizetendő összegeket halaszthatatlanul befizessék, ellenkező esetben a lap elküldését kivétel nélkül beszüntetjük és a tartozásukat saját költségükre hatóságilag behajtatjuk. Tehát egyelőre csak kérünk!

Tečaj za stolare. Sküpa obrtna zadruga v Murskoj Soboti naznanja kotrigam mizarske stroke, da priredi tečaj za stolarsko luženje i risanje. Tečajov se lahko vdeležijo tudi pomočniki, ki želejo obiskovati tečaje, naj prijavi svojo vdeležbo pismeno ali osebno do konca tega meseca pri zadrugi vsaki den od 11. do 12. ure.

Hálás köszönetét mondja a Moscsanci-i Önk. Tűzoltó Egylet az alul felsorolt adakozóknak, akik Franciaországban az arcuk verejtékével nehezen megszolgált frankjaiból adakoztak, az itteni „Tűzoltó Otthonra“, amely ujonan fölépült s amely Prekmurjében legmodernebb. Adakozók a következők: Kolosa Iván Moscsancij 17, Kolosa Sándor Moscsanci 15, Horvát Maria Moscsanci 10, Ben-cik Alekszander Vaneci 5, Kolosa Stefan Vaneci 5, Gulics Franc Trtkova 5, Zsilavec Lajos Dolina 10, Zsóks Iván Dolina 10, Repp Jozsef 5, Bajnec Franc Nedelica 5, Szabó Stefan Csenti 2, Bankó Sándor Dolina 10, Mutoban Stefan Szlusaj 10, Hari Stefan Bokracsi 10, Kericsmár Ludvig Moravci 5, Novák Miklós Csenti 3, Tancos Stefan Csenti 3.

A refektórium nehéz tölgy ajtaja feltárult, azon át megjelent az ifjupár nyoszolók és vőfélyek kíséretében.

A menyasszony oly fehér volt, oly halvány, mint a fehér jácintus télviz idején. A püspök bácsinak illedelmesen kezelt csókol, ki megveregeti drágagyűrűs ujjával a menyasszony halovány arcát, valami huncutságot is sug a menyasszony fülébe, de az oly hideg szobor marad továbbra is, mint a somlói köasszonyé ott a barátságos alatt. A vőlegény lovaghoz illően fényes ezüst páncélosan jelent meg, oldalán a harci kard, jó damaszkszi penge.

Sok asszonyi szem irigységgel tekintett az ifju menyasszonyra.

— Addig-addig válogatott, míg el nem találta ezt az égi lajtorját — viháncolt a fiatalabbja.

Hát nem tudjátok, hogy Lenke ezen akar feljutni a menyországba?

Az asszony nyelv csipkelődését megakasztotta az első násznagy, ki virágos botjával megkocintotta az asztalt. Magyar szokás szerint kikérte a nevelő szülőtől, Kata asszonytól a remegő halovány menyasszonyt, hogy az Isten akarata szerint az Úr házában elnyerhesse a püspökrokontól az egyházi áldást. (Folyt. köv.)

3, Bokan Anton Szkakovci 2, Rajko Károly Cankova 3, Császár Géza Otovci 5, Luk Ludvig Murszka Szobota 5, Zsisko Károly Otovci 5 Fr., összesen 150 Frank avagy 330 Din 50 para. Kiváló köszönetét mondjuk Kolosa Ivánnak mint az egyesület tagjának, aki fáradozott a gyűjtéssel, aki nemcsak otthon tartotta szívén a bajtársai kötelességét, hanem még a távolban is, kívánunk az összes adakozóknak sok szerencsét és ha célhoz érnek szerencsés hazajövetelt. Ugy legyünk Istennek dicsőségére, embernek segítségére! — **Egyet Parancsnoksága.**

— **A krplivniki Önk. Tűzoltó Egyesület** folyó hó 21.-én a helybeli Pongrác-féle vendéglőben világpostával bálkirálynő választással egybekötött táncmulatságot rendez, melyre a nagyérdemű közönséget — azokat is, akik tévedésből nem kaptak meghívót — szíves pártfogását kérve, teljes tisztelettel ezúton hív meg a parancsnokság.

— **Az első hó,** amely a háztetőkön megmaradt e hó 5.-én a reggeli órákban esett Murszka Szobotán. 7.-ére elolvadt egészen; de 10.-én az éjjeli órákban megeredt az eső, amelyhez délelőtt a lehüléssel arányosan egyre erősebben hó vegyült. A délutáni órákban már egészen fehér volt a táj, két-három ujjnyi vastagságban takarta a hólepel. A sáros sikos utak a kanyarulatoknál veszélyessé teszik az autók közlekedését, mert oldal-faralnak. Néhány már becsuszott az árokba.

— **Ismét egy, aki jobbnak tartotta odaát, mint itt lenni.** Zsitkó Iván egy éve murszka szobotai lakos, kőfaragó volt Mocsniknél. Elég kedélyes embernek ismerték s mindenkivel ki tudott jönni, csak egy murszka szobotai soffort nem szeretett, mert az állandóan vekzálta. Zsitkónak valamikor korcsmája volt Ptujban. Onnan Németországba vándorolt és mint kőfaragó szerezte mindennapi kenyerét. Elég gyakran iddogált, örömeiben vagy bánatában? — nem tudni. 9.-én reggel elhagyva szobáját, szoba aszszonyától azzal bucsuzott: „Isten vele asszonyom, mi többé nem látjuk egymást”. Mert máskor is tréfálkodni szokott, jelentőséget nem tulajdonított e szavaknak. 7. órakor a műhelyben a sósav részére kancsót kért, abba öntötte a sósavat. Pár perc múlva a társai látják, hogy Zsitkó hányt, sápadt, a sósavas kancsó üres, a hányadék füstölög, azonnal tudták, hogy megitta a sósavat. Hamar a kórházba szállították, mire odaértek meghalt. Hogy miért sietette az 55 éves családos ember ezen életnek nevezett földi tengődést megrövidíteni, azt senki sem tudja. Minden esetre megvolt annak oka. Megszabadult tőle.

— **A sertések ára oly erősen esett,** hogy pld. Murszka Szobotán élő súlyban, jól kihizott sertést 8 Din.-ért sőt azon alul veszik. A gazdák ezen úgy segítenek, hogy sertéseiket husvizsgálóval megvizsgáltatják és ők maguk kilónként el is adják. Kilójáért a 12—13 Din.-t szívesen megfizetik, mert a mézarszékben kg. 17—18 Din.-ért vehetik csak a sertéshúst. Ezáltal megmarad a gazdának a szalonna és körülbelül annyit kap husért, amennyit a hentes az egész sertésért adott volna.

ORSZÁG-VILÁG.

— **A Drávai Bánság új bánja.** Öfelsége a király dr. Marusics Drago ljubljanaui ügyvédet, a legfelsőbb törvényhozó tanácstagját, a Drávai Bánság bányájává nevezte ki.

— **Dinamit robbanás harminchat embert megölt Dél-Amerikában.** Minas-Geraes államban, Novo da Cunha vasútállomáson egy dinamittal megrakott vasuti kocsi felrobbanása következtében harminchat ember meghalt, három épület romba dőlt. A dinamittal megrakott kocsi a forradalom óta a pályaudvar egy mellék vágányon állott. A robbanás oka ismeretlen.

— **Tizezer gallon nyersolaj** gyuladt meg Amerikában a brooklyn ki-kötőben. Az égő olaj szétfolyt a River folyón és három hajót is felgyújtott. Később veszélybe jutott a szomszédos petroleum finomító telep is, hol újabb ötvenezer gallon nyersolaj robbant fel. A tűzoltóság tehetetlen a borzalmas tüzzel szemben mert a tüzoltók a rájuk hulló égő olajtól megsebesülnek.

— **Az amerikai fagyhullámnak eddig hatvan halálos áldozata van.** Az Egyesült Államok közép nyugati államaiban igen erős hideg és fagyhullám uralkodik, mely már eddig is több mint hatvan halálos áldozatot szedett. Különösen a nagy városokban, a munkanélkülieknél. A társadalmi szervezetek igyekeznek a munkanélküliek családját fűtő anyaggal ellátni.

— **Politikai gyilkosság Bulgáriában.** Szófiában a múlt kedden ismét politikai gyilkosság történt. A macedonkomité két tagja lelőtte revolverrel Tomalevszki Naum ismert proto-gerista ujságírókat éppen akkor, amikor az hazatérőben lakása kapuját nyitotta ki. Az ujságíró azonnal meghalt. A támadók menekülni akartak s közben revolverrel védekeztek, de a rendőrök egyiket megsebesítették lövéssel, mire a másik is megadta magát, így mindkettő fogságba jutott.

— **Romániában antiszemita tüntetések folytak** le Braila és főképen Galac városokban. A diákság megtámadta a zsidó üzleteket, bankokat s azokat feldúlták, a berendezést tönkretették. Az utcán megtámadták azokat a járókeleket, akiket zsidóknak tartottak s többeket súlyosan megsebesítettek. A rendőrség nem akadályozta meg a rendzavarást.

— **Kigyulladt egy új oceánjáró gőzös.** Franciaországban Bazaire kikötőjében a napokban bocsátották a vízre a „Georges Filáppár” nevű oceánjáró gőzöst s a belsejében még dolgoztak a munkások. Nem tudni miokból, a hajó kigyulladt s nagy gyorsasággal az egész vízfeletti része egy láng tenger lett. A munkások alig tudtak elmenekülni, a tűzoltók fáradozása pedig hiába való volt.

— **Rádió útján vissza hívták** az Angol Bank Amerikába utazó kormányzóját. A kormányzó a tengeren át szállt a visszafelé haladó Majestic gőzös fedélzetére és a legnagyobb sietséggel titokban visszatért Londonba.

— **Tizezer láb magasból** sikeres ejtőernyő leszállást végzett egy ohioi pilóta. Gerald Nexleton huszéves toledoi pilóta az ifjusági távrepülés rekordját akarta megjavítani, miközben gépének kormányzó készüléke a nagy hidegben befagyott. Nexleton, hogy a biztos haláltól megmeneküljön tizezer láb magasból leugrott ejtőernyőjével és teljesen sértetlenül ért földet, míg gépét sorsára hagyta.

— **A moszkvai ipari pör tárgyalásán** Ramsen professzor a fő vádlott beismerte, hogy francia politikusokkal a szovjet kormány megbuktatására törekedett. — Franciaország nagykövete tiltakozott a francia nemzetet ért támadások ellen, melyek a per folyamán egyes vádlottak részéről elhangzottak. A „Matin” francia lap az írja, hogyha Oroszország úgy folytatja, akkor elérkezik az idő, amikor lehetlenné válik a két ország között a diplomáciai viszony fenntartása, ami semmi esetre sem lenne előnyös a szovjetre nézve.

— **Ezer font értékű igazgyöngyösrőt** talált egy munkanélküli szegény ember az utcai szemétdobban. A drágaságot átadta a rendőrségnek, hol azonnal száz font jutalmat kapott.

— **Harminc repülőgéppel csempésztek embereket és szeszt az Egyesült Államokba Kanadából.** A detroit esküdtszék bűnösnek mondott ki egy 10 tagú bűnszövetkezetet, amely szeszes italokat és idegen állampolgárokat csempészet Kanadából az egyesült államokba. A szövetkezet 20 repülőgépet tartott üzemben, amelyek a határmenti Kanadai repülő tárról üzték a csempészt. Detroit, Ohio, Illions és Indiana városaiba csempésztek. Egy repülőgép egyszerre 15—40 láda szeszes italt szállított és bebizonyosodott, hogy egyetlen repülőtérről egy hónap alatt 1800 láda italt csempésztek át a határon. Az idén egyének becsempészése még virágzóbb üzletnek bizonyult, mert a bűnszövetkezet a szállításért nemcsak óriási összegeket szedett, hanem volt utasait még később is folyton zsarolta.

— **Szélhámosságnak minősítette** egy angol képviselő a leszerelési tárgyalásokat. Az angol háborúellenes mozgalom manchesteri nagygyűlésén Brockway képviselő a hivatalos leszerelési tárgyalásokat pusztán szélhámosságnak bélyegezte. Az általános békevágy és annak ellenére, hogy a legyőzötteket lefegyverezték, életbe léptették a Kellog egyezményt és a döntő bírósági záradékokat, most több katonát képeznek ki háborus célokra mint 1913-ban. Az angol hadsereg fenntartási költségeit ugyan hat százalékkal csökkentették, de ugyanakkor megsemmisítő erejét száz százalékkal növelték a mechanizálás által.

— **Kémkedési afférnek** jöttek nyomára Szuboticán. Kilenc gyanúsított egyént letartóztattak s átadták őket a bíróságnak. Megállapították, hogy az illetők többször átlépték a magyar határt s egy magyarországi terrorista szervezet szolgálatában állottak s ta-

KINO V M. SOBOTI

V NEDELJO, 14. decembra
popoldne ob 3 uri in
zvečer ob 8 uri

„WIGS“

Mladim orlovima, čija su kri-la za uvijek smalaksala i klonula, posvečen je — u strapoštovanju — u 8 činova.

U glavnim ulogama:
Richard Arlen, Clara Bow,
Charles Rogers, Gari Cooper
i Jobyna Ralston.

VSTOPNINA:

I. prostor 12 Din., II. prostor 10 Din. in III. prostor 5 Din.

Lastnik:

DITTRICH GUSTAV.

nulták a bomba kezelést, amiért fizetést és jutalmakat kaptak.

— **A jugoszláv alattvalóknak el kell hagyniok Zadar-t.** A zadari prefektus rendeletet adott ki, amelynek alapján a jugoszláv alattvalók ez év végéig kötelesek elhagyni Zadar-t, vagy pedig be kell lépniök a fasiszta pártba s olasz alattvalókká kell lenniök. A rendelet vagy három ezer jugoszláv alattvalót érint igen súlyosan, mert ezeknek most minden áron el kell adniok vagyonukat, ha csak nem akarnak a súlyos olasz követeléseknek és feltételeknek eleget tenni.

— **Tűz a Do. X. óriási repülőgépen.** Az óriási hidroplán amerikai utra készült s legutóbb Portugáliában a Tajo folyón horgonyozott. Itt történt, hogy a repülőgép villamos vezetékének egyik drótja át égette a burkolatát s ettől meggyuladt a hidroplán bal szárnya s lángbaborult. A legénység a repülőgép tűzoltó felszerelésével eloltotta a tüzet, de emiatt most véglegesen le kellett mondani az amerikai utról s a hidroplánt hajón vissza kell szállítani Németországba, hogy ott kijavítsák.

— **A legnagyobb gőzhajó.** Angolországban, Southamptonban egy új száraz dokkot építenek arra a célra, hogy így megalkot-hassák a világ legnagyobb gőzhajóját, amely minden eddig létező tengeri gőzösnél sokkal nagyobb lesz. Az új gőzös hetvenhárom ezer tonnás lesz, hosszúsága ezernyolcszáz láb. Építési ideje három és fél évre van tervezve s állandóan három ezer ember fog dolgozni rajta.

Torma.

Ki az ur?

A szobalány bejelent egy látogatót:

„Nagyságos Ur! Kérem egy Ur van ott kint, Nagyságos Urral óhajt beszélni!”

„Ki az és honnan való?”

„Azt mondta, hogy a Nagyságos Ur fútcái házából jön!”

„Ja ugy, akkor tehát nem ur, hanem egy lakó!”

Uj foglalkozási ág.

Bíró: Mi a foglalkozása?

Vádlott: Életművész vagyok.

Bíró: Mi az, hogy életművész, hogy értsem ezt?

Vádlott: Már egy éve, hogy semmi foglalkozásom nincs s meg is élek.

Hát ez nem művészet?

Reklamáció.

Egy hölgy a divat kereskedésben:

„Kérem, a minap vettem itt egy pár keztyűt s azt tetszett mondani, hogy akár egy évig is el fog nálam tartani s máris vége.”

„Elszakadt talán, az hihetetlen?”

„Nem, hanem nem tartott ki nálam, elvesztettem!”

Közgazdaság.

Az ipari országokban újból versenyképes lesz a magyar-, a jugoszláv és a román gabona. Nickl Alfréd rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter a Genfben folyó gazdasági tárgyalás magyar delegációjának vezetője a tárgyalások eredményére vonatkozólag a következőben nyilatkozott, Ha a tárgyalások az eddigi józan keretek között folytatódnak, előbb utóbb elérhető lesz, hogy az ipari országokban újból versenyképes lesz a magyar, jugoszláv és a román gabona. Sok minden megváltozik ezekben az államokban, ha egyszer előnyösebb áron értékesíthetik buza feleslegeiket a beviteli államok piacain.

A gabona kiviteli tarifáját le szállították. A tarifa bizottság multkor ülésén a vasuti vezérigazgatóság képviselője közölte, hogy jelentősen le szállították a gabona export tarifáját. A legrövidebb időn belül pedig sor kerül a fakiviteli díjszabásának jelentős mérséklésére is. Kérte azonban a bejelentő azt, hogy ezek után segítsék a vasutat új jövedelmi forrásokhoz, hogy a szenvedett különbözetét az üzemben pótolni tudja.

A budapesti jugoszláv-magyar kereskedelmi kamara decemberben kezdi meg működését. A kereskedelmi összeköttetés Magyarországgal megerősödött; az üzleti élet száma naponta gyarapodik, az irodára mindennap szükség van.

A kenyér árának le szállítása. A bányai hatóság a belügyminiszter rendelete alapján utasította az összes járási és helyi hatóságokat, hogy a kenyér árának le szállítása érdekében

azonnal tegyék meg a szükséges lépéseket. (December 4)

Munkanélküliség. Az Amerikai Egyesült Államokban a munka nélküliség még mindig oly nagy, hogy ennek következtében mozgalom indult meg, hogy a bevándorlást az Unió területére öt esztendőre tiltsák meg és egyetlen bevándorlási engedélyt se adjanak ki. Ugyancsak nagy a munkanélküliség Franciaországban is. Itt is felmerült már az a terv, hogy korlátozzák a külföldi munkaerők beutazását és azok foglalkoztatását.

Általános sztrájk. Uruguay állam egész területére kimondották a munkásszervezetek az általános sztrájkot.

Széntermelés korlátozása. Angliában csökkenteni akarják a széntermelést, mert a kereslet a szén iránt csökkent.

Oroszországban bevezették a cigaretta jegyet. Ezt azért tették, hogy a munkásságnak jusson cigaretta, mert az utóbbi időben hiány van a dohányárakban.

A vasuti forgalom újabb megszervezése.

A kormány nagy súlyt fektet arra hogy az utazó közönség igényeit minden tekintetben kielégítse. — Ebből a célból máris több intézkedés lép életbe

Egy éven belül megszűnnek a helyi érdekű vonalakon az eddig lassan közlekedő vicinális vonatok és helyettük motoros vonatokat helyeznek forgalomba.

Ezzel az intézkedéssel az autóbuszok konkurrenciáját lehet ellensúlyozni. Ezenkívül tervbe van, hogy állami rezsiben autóbusz járatokat indítanak oly irányban, hogy ne ártanak a párhuzamos vonatoknak, hanem hogy az elválasztott és összeköttetés nélküli vasutakat összekapcsolják. Az erre vonatkozó szervezési munkálatok egy hónapon belül már elkészülnek.

A kormány arról is gondoskodik, hogy a harmadosztályu vasuti forgalmat emelje, ezért alkalmas személyszállító kocsikat hoz forgalomba.

Feltétlenül el akarják érni minden vonalon a gyorsított forgalmat, hogy a vonatok legalább is nyolcvan kilométeres sebességgel közlekedjenek s ezért már eddig is a kormány ötven millió dinár befektetést eszközölt automatikus jelzések és semaforok beszerzésére.

ZONGORÁT

ujat, régít, vehet, eladhat

SCHMIDT ANTONIA
zongorakereskedőnőnél
CSAKOVECEN.

A zongorák 24.000 Din-tól fölfelé menő árusak. Havi részletfizetésre is kaphatók. A mechanikájuk lehet valódi angol vagy bécsi rendszerű. A gyártmányok: Hoffman és Czerny, Lauberger és Gloss, Pallik és Stiasny, 4 Förster, Ehrbar stb. félék.

Naznanjam

cenj. občinstvo, da popravljam **snežne čevlje in galoše**, ter izdelujem nepremočljive čevlje z **gumi podplati**. Prva Prekmurska vulkanizacija gumija.

KOLOŠA JANEZ čevljar

4 Murska Sobota (Cvetna ul. 5.)

Gyermekjátékok

Naptárak - Karácsonyi díszek kaphatók:

Erdösy Barnabás

papír és játék kereskedésében

Murska Sobota

rom. kath. templom mellett.

Értesitem

a n. é. közönséget, hogy **vizhatlan** cipőket **gummi** vagy bőrtalppal készítek; ugyszintén **galosnik** és **hócipők** szakszerű javítását **olcsón** elvállalom.

BEDICS IVÁN, cipész

Murska Szobota (a Fliszár vendéglővel szemben.)

NOVA AUTOTAKSA

Moderni zaprt auto. Vozi vsaki čas in v vsako smer.

SOLIDNE CENE!

Vsem se najtopleje priporoča

KAMÁN LUDVIK
MURSKA SOBOTA.

Postaja hotel KRONA.

AMATÖRÖK FIGYELMÉBE!

Állandóan raktáron tartok mindenféle **fényképeszteti** cikket és gépeket,

HAHN IZIDOR papírkereskedésében
MURSKA SOBOTA.

Napi árban!

Elsőrangú áru!

Halo! Halo!
Moderni auto!
Solidne cene

NOVA AUTOTAKSA

pri
JOSIP TURK
ml. sin gostilničarja
Murska Sobota
Cerkvena ulica 1.

Magyar és vend
napptárak
kaphatók
HAHN IZIDOR
papírkereskedésében
MURSKA SOBOTA.

MODERNI AUTO!!

NOVA
AUTOTAKSA!
TRAUTMANN FRANC
MURSKA SOBOTA.
Telefon broj: 30.
MODERNI AUTO!!

SOLIDNE CENE!

Iskolai könyvek
és iskolai szerek nagy választékban kaphatók
HAHN IZIDOR
papírkereskedésében
MURSKA SOBOTA.

Rádiók
rádió alkatrészek
akkumulátorok
legjobb **Kerékpárok**
világhírű **Varrógépek**
jutányosan kaphatók
Nemesz János
vas- és gépkereskedésében
Murska Sobota.